

《古都》

图书基本信息

书名：《古都》

13位ISBN编号：SH10188-566

10位ISBN编号：SH10188-566

出版时间：1985-6

出版社：上海译文出版社

作者：[日]川端康成

页数：190页

译者：侍桁,金福

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《古都》

作者简介

川端康成

精彩短评

- 1、已经忘记了不是这个版本
- 2、潮潮的一天里最开心的就是读完了这本书。好像是京都的美，日本的节日和传统，年华衰落的难以名状和难以捕捉的忧伤，或是记忆里再也回不去的童年都是我爱它的原因。从春到冬，余艳哀婉，入人心头。
- 3、诺贝尔奖得主川端康成的代表作，他的过人之处不是优美的语言文笔，而是作品自带日本独特的风格。语言上，纤细悲哀，读的时候不禁怀疑这是大男人写出来的？怎么有些啰嗦还有些矫情？展示了日本真实的历史生活，艺妓、节日场景、人们的观念等，以及经济变化对社会生活的影响，因为身份和家境不同，双胞胎姐妹要在黑夜里偷偷见面，觉得弃儿的身份是一种侮辱，并且这对于父母是一种罪过（中国人怎么没有这么强的道德感？生下私生子随便就扔了还买卖儿童）结尾是很感人的，看到姐妹相认，好几次都想哭。这部作品伟大的是故事本身和它所反映的社会经济变迁带来的人们观念的变化。
- 4、棒棒！通篇有《拜启》的感觉，加一星给译者
- 5、太美好
- 6、还是习惯了唐月梅的译本
- 7、重读京都。永远的京都，看他如何书写永恒的美。
- 8、不仅仅是一个故事，古都里有日本的人生哲学，有日本的各种传统，有日式布料，有日式服装。很像一本京都的百科全书。
- 9、封面感觉太好了，译文比较流畅，但缺少点睛之笔。
- 10、终于把侍桁的日文小说译本收齐了。古都的所有中译也收齐了。
- 11、川端康成的悲也是完全不用笔触去渲染的悲，而是一层雾气一般永远笼罩在文字之上的慨叹，这雾气并非焰火那么刚烈决绝“非此即彼”，而是渐进浸入纸面。一如画卷上的三角，主角两人，剩下一角，是一座城
- 12、唯美，凄冷
- 13、一对双胞胎，一位被遗弃在京都绸缎批发店门口，被人收养--家境良好、深受优良的教育、出落成一位漂亮、可人的女孩子千重子；另一位则在北山杉树村长大，父母早逝、从小就独立打工赚钱养活自己的苗子。
两个生长在不同生活条件下的女孩子，所受教育和接触的人都不同；在一次机缘巧合下相遇、并相识、相知，但苗子不想破坏千重子的生活，不肯和她一起生活.....
结局留给读者很多的想象空间--她们可以最终生活在一起；苗子最终嫁给了喜欢千重子的秀男；千重子最终和入赘的龙助结合.....一切都可以由读者自行展开想象的翅膀！
- 14、能将古雅的景物气氛和姐妹的心态化合在一起，让人为之惊叹。双胞胎对于存在与宿命的理解，相较生来一人的我们，一定有什么不同。
- 15、情怀。
- 16、几年后终于读出川端的好来
- 17、淘来的，可惜送人了，哎，其实是不好意思要回来。
- 18、这篇改变了我对川端康成的偏见
- 19、满满都是寂寞，最后千代子与龙助的爱情是唯一的亮色
- 20、幸福是短暂的，寂寞是长久的，人们不是这样说吗？
- 21、绝美的故事绝美的译笔可以想见绝美的原文！最喜欢也是最痛心秀男和苗子，以及苗子和千重子的篇章。读着这让人揪心。
- 22、美
- 23、喜欢川端的风格。
- 24、那些能令人砰然心动的，总是在最合适的时候遇到的最合适的人和物。从来就不会有真正意义上的错过。
- 25、我喜欢这个封面。学校图书馆的版本，最早一次借阅是在1986年，名字是用钢笔写的。
- 26、把它留在最后读就对了，雪国、千只鹤和三岛造成的内伤，这本完全治愈了。暖暖的孪生姐妹情加上通篇的京都旅行指南，谁说这世上没有失落的珍珠呢。

- 27、末尾的那种亲密无间让人感动
- 28、人物细腻，极具美感
- 29、这就是一本京都旅游指南嘛。
- 30、很优秀，但不如雪国好看。
- 31、川端写女性、写日本古典生活里的小细节特别有一手。那种匠人追求——一个和服店老板天天研究画册，想着怎么才能设计好一条牛逼腰带；织布匠也有极好的眼光和过目不忘的本领……小商人的女儿也温柔善良。确实是古都风韵。
- 32、整个市街还在沉睡的时候。
用“哀而不伤”来形容这样的文字。这样的京都温柔而娴静。带着唐人的浪漫与风流，同时又与岛国传统的神道习俗缠绕相融，令人心向往之。
没有激荡起伏的情节、至死不渝的爱恋。如同东山魁夷的画作，繾綣朦朧又余韵悠长。还带着那份对现代文明小小的抵触，一切都平和得动人。
- 33、含蓄婉转 很久没有看这样的文风了，一开始有点倦，但我毕竟还是喜欢这样细腻感情的人啊。
- 34、只是在展示川端的美丽的日本，书一个节日接着一个节日，故事若有若无，人物的对话太过于书面，缺乏现实感。这并非写给日本读者的小说，而是给外国读者用来了解日本的风物纪。
- 35、“其词凄艳，可以招魂”，最后一本川端康成了。
- 36、细腻~
- 37、另一种译本，另一种寂寞。
- 38、川端康成的作品很是接地气，尤其关于书中总是穿插的京都地区的一些节日的描写很多，紫花地丁从开篇的两株是否见到末尾离别多年的双胞胎姐妹最终详见并且一见如故，亲情洋溢其间，当然爱情也没有缺失。在故事中穿插的关于织造业的没落和关于姊妹二人家境差异的描述也让人有淡淡的哀伤，日本的作品大多都有这种阴翳。
- 39、总有那么几句是读不懂的
- 40、風景秀麗，姐妹倆的感情真摯細膩，但是節日太多了，分散主題。感覺書結束得好倉促。
倒是學到一個引申知識點。平敦盛（1169年 - 1184年3月20日）是平安时代末期的武士，平经盛的末子。在15岁的时候参与一之谷之战，平家受到源氏的攻击而撤退，敦盛骑马向海上的船逃去。源氏的武将熊谷直实见他逃跑，向他高呼逃跑的武士是可耻的，要他立刻回到战场，于是敦盛就回来了。敦盛同熊谷直实交锋，被熊谷击落马下。当熊谷直实掀开敦盛的铠甲时，发现敦盛无论年龄还是相貌都很像自己的儿子直家，因此犹豫是否要释放敦盛。但敦盛确认为被如此英勇的敌人杀死是光荣的，要求将自己杀死，因此直实只得将敦盛的首级砍下。敦盛死后，熊谷直实将敦盛的笛子送往屋岛，交给敦盛的父亲平经盛。后来熊谷直实因感叹其年轻生命的骤逝而突然出家。
- 41、感情细腻得像每行一步路，饮一口水都是小心翼翼的，文笔之美，不仅是美人之美，连大自然锦绣河山也像个美人了，然最美的，还是人心啊。
- 42、川端康成文字所带来的画面感像京阿尼动画《冰菓》们一样精致，细腻琐碎的古风生活描绘给京都蒙上一层妩媚婉约，这和即将到达的古都西安之粗犷会是一番截然不同的景象吧~
- 43、侍桁译的川端康成是我见过最为优美雅致的，语感自然又别致，使人觉得正是这样恰如其分的感觉，拿捏得太好！迄今为止看过的高慧勤、叶渭渠、林少华、唐月梅等翻译，都未曾达到过如此高度。侍桁译的雪国最棒，这本古都亦让人回味无穷……若是能看到他更多的译文就好了……
- 44、京都的情致
- 45、物哀极致
- 46、上大学时读过的书，故事情节已经模糊，记得描绘了很美的日本布艺
- 47、日本人的笔触很容易敲打人心。
- 48、他在京都的风俗画上展开孪生姐妹千重子和苗子的悲欢离合故事。虽是悲欢离合，但不带有那种哭哭啼啼、悲悲戚戚的味道，他借助生活片段的景象去抚触古都的内部生活，一切情谊被不留痕迹地融入在古都的自然美中，因而就显得淡雅朴素。川说，他追求残照在战败而荒芜了的故国山河的日本美。
- 49、4.4-4.5对作为日本古典文学的传统的纤细悲哀的美欣赏不来。但不妨碍我喜欢这部小说及其呈现的彼时日本风貌。
- 50、除了《伊豆的舞女》，这部应该说是川端最好的作品了。很早看的就是这个单行版本，一直搜寻

《古都》

不得，差点误买了山东版的。封面为吴建兴设计，既突出了作品的主题，又显示了日本风格。虽然两个建筑很有京都风格，但是如果能再加上“北山杉村”，就更能显示千重子和姐姐苗子的距离……

精彩书评

1、如自己的想象一般美好的千重子和苗子。如自己想象的不紧不慢的生活。如自己想象的人和人与人之间那种淡淡的距离。如自己想象的苗子对于幻影的看法。有些东西是与生俱来的吧，比如有些人喜欢紫色，有些人则畏惧紫色，有些人喜欢一个人呆着，有些人则承受不了独身一人的孤独。而在看这本书的时候，就像从错综复杂的小土路来到了一条干干净净的石子路。而这个闷热的夏天，也因此变得清凉。

2、或许权因故事的舞台在京都，身世举止谈吐风度全都沾染上了风雅余韵。明治初期，或许只有身在古都方有雅兴，春来赏樱夏听雨声，秋拾红叶冬品白雪，四季均是好时节。书中最叫我深刻之处在于千重子家中庭院里的紫花地丁，在于北山蓊郁苍翠的杉树，在于真一幼年时在祭典上扮演的童子，在于秀男的羞涩与精工手工艺。记得周作人先生说过对日本的印象，京都风物，留存下了唐人的浪漫与风流，同时又与岛国传统的神道习俗缠绕相融，教人不觉沉醉其间。

3、在旧书市场觅到这本堪称古旧的老书，每次翻开那柔和绯红的封面都不免小心翼翼，里面收藏的有川端的故事，也有非常奇妙的纯澈心境。《古都》并非一个精彩的故事，也没有太多爱情成分，弥漫全书的有散文式的生活写实，还有古都风物的幽雅描写。文开始时千重子观察虫子那一幕让人印象深刻，后来失散多年的姐妹重逢的情境描写也很真挚。《古都》是一本让人心情平静的好书，每次重温，都能体会到浓茶般的清澈味道。

4、川端康成的作品总是有大量的灵魂对灵魂的倾慕或体察。我的那本《古都》的封面是东山魁夷的《北山初雪》，青蓝色的远景，笔直而又氤氲着些雪纹的北山杉。好像就已经可以概括《古都》的意境了。川端的作品，最优雅的不是故事，而是意境。虽然“表达一种情绪、表达一种状态”这样的说法很像是在装文艺。但是我的确读出了很多情绪。这些情绪像微微飘散在夜空中的香气一样，丝丝游弋着。忧郁然而并不萎靡，反倒很大气，有着磅礴的云雾笼罩着的背景。我想起八重子爱说的那个词。“幻灭。”

5、泛黄而脆的书页，让人掀动时不免要小心翼翼——这就是《古都》，学校图书馆里静默的《古都》。那时候学校没有现在的电脑设备，只有老旧的签条（不知道该怎么讲），记录着某某人某某年月曾经借过这本书云云。记得我不仅在统统用条形码借书的年代找到了这张签条，还发现了这本书只曾被一个人借过，那竟是一位约摸是一九九四年时读高二的学姐。时光总是不厌其烦地在世间万物身上增添她的痕迹。我无法透过这残破的书页联想到这些年来它不断沉默的情景。像一位隐忍的学者，苦苦地守着她的文字——她的一切。千重子看到遍地满目的紫丁地花时，说，这些花瓣朝阳的、美丽的一面，是否永远也看不到那朝向大地、晦暗的对方呢？令闻者不禁愀然，明明是同一体的，却无法相见。明明是触手可及、甚至是心连心的，却在相反的环境里生存着，一方是明媚的阳光，另一方则是毕生恒久的晦暗。这是巧妙而引人入胜的主线。在这淡淡的日本背景里，我们缓缓乘舟荡漾而过。

6、感觉是个未写完的故事，不知说什么好。也许凡人都是弃儿，因为出生本身仿佛就是上帝把你遗弃到这个人世间回来的，人世间很难说没有失落的珍珠。所以，人仅仅是上帝的儿子，先遗弃再来拯救。古都西山柔和的暮色，几乎把京都的半边天染上了一层淡淡的霞光。

《古都》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com